

Guijtz Ni Bacuaa Judas

Judas cagucuaa loj renani agule Dios

¹ Narä nacä Judas, ni rujn xtzuun Jesucrist. Narä nacäza betz Jacob. Cagucuaä guiτζzre loj renani agule xtadnu Dios, renani sanälazduxhni, nani cayapcheeni par Jesucrist. ² Rniabä lo Dios, gulaslazduxhruni la'tu, guscuecdxiduxhruni las-tootu, gacnäjni la'tu, guniidxruni yäl₁sanälajz.

Renani ruluii yäl₁rusquee (2 Pedro 2:1-17)

³ Rebetzä nani sanälazä, che cayunduxhä xhigab gucuaä lojtu xcuent yäl₁rus₁laa lo rextoj₁nu ni rajpnu, benä xhigab riojbru gucuaä te guiτζz lojtu te gulidxätu sudzu'tznu, gapdzu'tztu yäl₁rililajz ni basule'reni par tejpas loj rexpejn Dios. ⁴ Sa'csi abiuxhiga'tz gaii bejn, renani galooli gunii Dios siädreni, niluxh sinitlojreni. Najczeni bejn ni di chalilajz xtidx Dios, najczeni be₁nguidxduxh, rutzuréreni xcäl₁racnäj Dios, rujnreni xtuju, sanäreni te yäl₁naba₁ndxuudx. Rbälazzareni xpaxhuaannu nani rnibee loonu, Dad Jesucrist.

⁵ Mase anajntu guira'ti rediidxga tejpas, rlazä gusnaä lajztu che gudejd gulää Dad Jesucrist rexpejn Israel lo guedx Egipto, dxejcti bagu'tni renani di nililajz xtiidxni. ⁶ Rexangl Dios nani di nucuadiajg diidx, ni birii cadre rlazj Dios churen, reni'c basäu Diosreni cadre nacäiboo te cabäzreni gun Dios xcäl₁guxhtisni lojreni. ⁷ Si'c bejn

guedx Sodoma näjza Gomorra näjza reguedxbäz ni tre' gajxh ro'c, sa'csi bejnreni dojl, reniguii guyunäjreni niguii birääch, regunaa guyunäjzareni regunabirääch. Dxejc gudejdreni trabawduxh huejcreni nen guiboo par tejpas xcuent xtojlneni, ni'c najc te yärlujdx loonu.

⁸ Rebejn ni riu' lojtu naj najc si'c reben galoo ni bejn dojl. Nabajlneni si'c ni bisieedreni lo guiraa nani ruluu yälnixca, ruxhinreni tiejxhreni, rbälazreni xcälnibee Dios, rniyajzareni rexangl Dios. ⁹ Miguejl ni rnibeeru loj rexangl Dios, che gudildiidxni bendxab yejc tiejxh toMoisés, dini niniyaj bendxab, alga räjpni: “Sugun Dad Jesu-crist yälguxhtis lojlu.” ¹⁰ Niluxh rebejnnga rniyajreni nicla ganreni xhini'c rniireni. Niluxh nani racbeepac rebejnnga najc yälnajn nani nicla niqiiin nisieedreni, lala sa' nani rujnza reguidxaa, ni xheti xcäriejnni, reni'c sujn nitlojreni.

¹¹ ¡Aii! ¡Riazanureni! Sanajlneni xnezyuj Caín, luxh te gunreni gaan meel ruxhunlireni rujnreni sa' dojl ni bejn Balaam agujc xchero, näjza sa' dojl ni bejn Coré, ni gudilnäj Dios, luxh gunitlojni. ¹² Laareni najcreni te xtuiduxh lo rexchej ni rajc guidoo, direni guidxejb gauxchenäjreni la'tu, sa'csi xque'tisreni riuren. Najcreni si'c te xcäy ni xhet nisguij siädnäni, nani sanä bej nezree nezrec; najczareni si'c te yagbigool nani di ninejxh xcaj lojni, tio'p huält agujtreni, najcreni si'c te yajg ni abiliäädx. ¹³ Laareni najc si'c nis ni räjs lo nisdoo, che cayajc te bidonduxh, sää, siäädni, carii xtujyreni si'c räjs nis lo nisdoo. Najcreni si'c bale' ni rtejb xhaguibaa, rijreni lo te yälnacäiduxh ni benchee Dios par tejpas.

¹⁴ Xcuentza redee agunixgaaza Enoc ni najc xagdodoo Adán, rájpní: “Bahúí, siádná Dios xhidalduxh xanglñi ¹⁵ te gunni yálguxhtis loj guiraa bejn te gusacsíduxhni guiraa rebejn ni di gumbee Dios xcuent redolduxh ni bejnreni, xcuentza redidxnaj ni guniyaj rebendolduxhre Dios.” ¹⁶ Rebejnre laa reni rmojm, runduxhreni quej, rujnreni si'ctis ni rlajz tiejxhreni, rniireni guiraloj didxnaj, rniisireni didxsa'c loj rebejn te gun rebejnga si'c ni rlajzreni gunreni.

Rulijdxni rebejn nani ahuililajz xtidx Dios

¹⁷ La'tu, betzá ni sanälazá, riájl guinaj lajztu redidx nani gunii reapost xten Dad Jesucrist, ¹⁸ sa'csi guniireni lojtu: “Neñ redxelult che guibisac Jesucrist, su' bejn ni suxhiznájreni rextidx Dios, sujnreni si'ctis guisia' lajzreni.” ¹⁹ Redee najc renani run rlia' rexpejn Dios lo sa'reni; rinuuzarení ni yu' lo guedxliuj, diza Xpřit Dxan xten Dios cuääz neñ lastooreni.

²⁰ Niluxh la'tu rebetzá nani sanälazá, coltioob loj xcälirililajztu ni siääd lo Diostis, colnab lo Dios xcuent yälrnibee xten Xpřit Dxan xtenni.

²¹ Colguibajntis lo yäl-sanälajz xten Dios, colsusintis lañ ni cayunlojtu yäl-rulasajz xten Dad Jesucrist ni guniidx yäl-nabajn par tejpas.

²² Colgacnä j renani di chalilazsa'c te chalilajz-pacreni xtidx Dios. ²³ Colyacnä j sgaii te guibicajreni lo dojl, gudobxhaxjreni, colyejn xhigab lo guiboo cayejceni. Colyacnä j sgaii bejn, colgulasajzreni con yälrdxejb, niluxh colnatiru te di guntu lagajc dojl ni rujnreni. Gulälaz nani rujnreni, nani ruxhiñreni.

Redidx lult

²⁴ Colguiliä'p xpala'n Dios nani racnä; la'tu didi jiajbtu lo dojl, nani rujn sajc suutu lo xcälr dimbicha' Dios, nayadujtu, rbaduxh lajztu. ²⁵ Yu' tejtis Dios. Laatisni rajpni yälñajn te guslaani nuurnu lo dojl xcuent ni bejn xtadnu Jesucrist. Colguiliä'p xpala'nni, rajpni guiralii yälñabee, yälrdimbicha', galooli, näj ñaj, näjza par tejpas. Sugacni si'c.

Xtidxcoob Dios ni biädinä dad Jesucrist
New Testament in Zapotec, Mitla (MX:zaw:Zapotec,
Mitla)

copyright © 2006 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Mitla

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapoteco, Mitla [zaw], Mexico

Copyright Information

© 2006, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Zapotec, Mitla

© 2006, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

5cff1274-8dc3-5398-a94d-f6033bb363c9